

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**Oelfleck-Entferner\_H230055\_799019**

Druckdatum: 14.04.2011

Seite 1 von 7

**1. Bezeichnung des Stoffes bzw. des Gemischs und des Unternehmens****Bezeichnung des Stoffes oder des Gemischs**

Oelfleck-Entferner\_H230055\_799019

**Verwendung des Stoffes/des Gemischs**

Ölfleckentferner

**Bezeichnung des Unternehmens**

Firmenname: HOTREGA GmbH  
Straße: Lorenz-Weber-Str. 2  
Ort: D-36364 Bad Salzschlirf  
Telefon: +49 (0)6648/9529-0 Telefax: +49 (0)6648/9529-900  
E-Mail: info@hotrega.de  
Ansprechpartner: Jürgen Seil Telefon: +49 (0)6648/9529-933  
E-Mail: juergen.seil@hotrega.de  
Internet: www.hotrega.de  
Notrufnummer: Giftnotruf Berlin: +49 (0)30/30686790

**2. Mögliche Gefahren****Einstufung**

Gefahrenbezeichnungen : Hochentzündlich, Reizend

R-Sätze:

Hochentzündlich.

Reizt die Augen.

Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.

Dämpfe können Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.

**Zusätzliche Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt**

Behälter steht unter Druck. Vor Sonnenbestrahlung und Temperaturen über 50 °C schützen. Auch nach Gebrauch nicht gewaltsam öffnen oder verbrennen. Nicht gegen Flamme oder auf glühenden Gegenstand sprühen. Von Zündquellen fernhalten - nicht rauchen. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

**3. Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen****Chemische Charakterisierung ( Gemisch )**

Zubereitung aus Ethylacetat und Hilfsstoff. Treibgas: Propan/ Butan

**Gefährliche Inhaltsstoffe**

EG-Nr.	CAS-Nr.	Bezeichnung	Anteil	Einstufung
205-500-4	141-78-6	Ethylacetat	50 - 55 %	F, Xi R11-36-66-67
200-827-9	74-98-6	Propan	25 - 30 %	F+ R12
203-448-7	106-97-8	Butan	25 - 30 %	F+ R12
200-857-2	75-28-5	Isobutan	1 - 5 %	F+ R12

Der volle Wortlaut der aufgeführten R-Sätze ist in Abschnitt 16 zu finden.

**4. Erste-Hilfe-Maßnahmen****Nach Einatmen**

Für Frischluft sorgen. Bei andauernden Beschwerden Arzt aufsuchen.

**EG-Sicherheitsdatenblatt**

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**Oelfleck-Entferner\_H230055\_799019**

Druckdatum: 14.04.2011

Seite 2 von 7

**Nach Hautkontakt**

Bei Berührung mit der Haut sofort abwaschen mit: Wasser. Mit fetthaltiger Salbe eincremen.  
Kontaminierte Kleidung wechseln.

**Nach Augenkontakt**

Falls das Produkt in die Augen gelangt, sofort bei geöffnetem Lidspalt mit viel Wasser mindestens 5 Minuten spülen. Anschließend Augenarzt konsultieren.

**Nach Verschlucken**

Bei Verschlucken sofort trinken lassen: Wasser. Sofort Arzt hinzuziehen.

**Hinweise für den Arzt**

Siehe Punkt 3.

**5. Maßnahmen zur Brandbekämpfung****Geeignete Löschmittel**

Löschmaßnahmen auf die Umgebung abstimmen. Wassersprühstrahl, Schaum, CO<sub>2</sub> und Trockenlöschmittel.

**Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel**

Wasservollstrahl.

**Besondere Gefährdungen durch den Stoff oder das Gemisch selbst, durch Verbrennungsprodukte oder durch beim Brand entstehende Gase**

Beim Erhitzen oder im Brandfall Bildung giftiger Gase und Dämpfe möglich.

**Besondere Schutzausrüstung bei der Brandbekämpfung**

Im Brandfall: Umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät verwenden. Chemikalienschutzanzug tragen.

**Zusätzliche Hinweise**

Gase/Dämpfe/Nebel mit Wassersprühstrahl niederschlagen. Kontaminiertes Löschwasser getrennt sammeln. Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen. Zum Schutz von Personen und zur Kühlung von Behältern im Gefahrenbereich Wassersprühstrahl einsetzen.

**6. Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung****Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen**

Für ausreichende Lüftung sorgen. Gas/Rauch/Dampf/Aerosol nicht einatmen. Kontakt mit Haut, Augen und Kleidung vermeiden. Persönliche Schutzausrüstung tragen.

**Umweltschutzmaßnahmen**

Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen.

**Verfahren zur Reinigung**

Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Säurebinder, Universalbinder) aufnehmen. Das aufgenommene Material gemäß Abschnitt Entsorgung behandeln.

**Zusätzliche Hinweise**

Von Zündquellen fernhalten - Nicht rauchen.

**7. Handhabung und Lagerung****Handhabung****Hinweise zum sicheren Umgang**

Bei offenem Umgang sind Vorrichtungen mit lokaler Absaugung zu verwenden.  
Gas/Rauch/Dampf/Aerosol nicht einatmen. Nur in gut gelüfteten Bereichen verwenden. Bei der Arbeit nicht essen, trinken oder rauchen. Nicht im PKW Innenraum mitführen.

**Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz**

Alle Zündquellen entfernen.

**Lagerung**

**Oelfleck-Entferner\_H230055\_799019**

Druckdatum: 14.04.2011

Seite 3 von 7

**Anforderungen an Lagerräume und Behälter**

Behälter dicht geschlossen halten. Kühl und trocken lagern. Nicht Temperaturen über 50 °C/ 122 °F aussetzen.

**Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen**

Lagervorschriften TRG 300 für brennbare Aerosole beachten.

Lagerklasse nach VCI: 2B

**8. Begrenzung und Überwachung der Exposition/persönliche Schutzausrüstung**
Expositionsgrenzwerte
**Arbeitsplatzgrenzwerte (TRGS 900)**

CAS-Nr.	Bezeichnung	ml/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	F/m <sup>3</sup>	Spitzenbegr. Kategorie	Art
106-97-8	Butan	1000	2400		4(II)	
141-78-6	Ethylacetat	400	1500		2(I)	
75-28-5	Isobutan	1000	2400		4(II)	
74-98-6	Propan	1000	1800		4(II)	

Begrenzung und Überwachung der Exposition
**Begrenzung und Überwachung der Exposition am Arbeitsplatz**

Bei offenem Umgang sind Vorrichtungen mit lokaler Absaugung zu verwenden. Gas/Rauch/Dampf/Aerosol nicht einatmen.

**Schutz- und Hygienemaßnahmen**

Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen. Vorbeugender Hautschutz durch Hautschutzsalbe. Nach Arbeitende Hände und Gesicht waschen. Bei der Arbeit nicht essen und trinken. Bei der Arbeit nicht rauchen.

**Atemschutz**

Nur draußen oder in gut belüfteten Räumen verwenden. Bei Bedarf Schutzmaske tragen.

**Handschutz**

Hautkontakt vermeiden. Chemikalienschutzhandschuhe. Materialtyp: Nitrilkautschuk <480 min/ 0,4 mm

**Augenschutz**

Berührung mit den Augen vermeiden. Bei Bedarf Schutzbrille gemäß EN 166:2001 verwenden.

**9. Physikalische und chemische Eigenschaften**
Allgemeine Angaben

Aggregatzustand: Aerosol  
 Farbe: weiß  
 Geruch: esterartig

Wichtige Angaben zum Gesundheits- und Umweltschutz sowie zur Sicherheit

Prüfnorm

**Zustandsänderungen**

Siedepunkt: -44 °C

**Explosionsgefahren**

Vor Temperaturen über 50°C schützen, sonst Berstgefahr. Bildung explosionsfähiger Dampf-/Luftgemische möglich.

Untere Explosionsgrenze: 1,5 Vol.-%

Obere Explosionsgrenze: 11,5 Vol.-%

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**Oelfleck-Entferner\_H230055\_799019**

Druckdatum: 14.04.2011

Seite 4 von 7

Dampfdruck:  
(bei 20 °C) 3500 hPaDichte (bei 20 °C): 0,72 g/cm<sup>3</sup>**Lösemittelgehalt**  
ca. 50% pro Dose**Sonstige Angaben**

Zündtemperatur: 365 °C

Dämpfe sind schwerer als Luft, sie breiten sich am Boden aus.

**10. Stabilität und Reaktivität****Zu vermeidende Bedingungen**

Vor Temperaturen über 50°C schützen, sonst Berstgefahr.

**Zu vermeidende Stoffe**

Feuchtigkeit. Weißblechdosen können rosten.

**11. Toxikologische Angaben****Toxikologische Prüfungen****Akute Toxizität**

Ethylacetat: LD50 (oral) 5620 mg/kg (rabbit) LC50/4h (inhalativ) 1600 mg/l (rat)

**Reiz- und Ätzwirkung**

Reizt die Augen. Dämpfe können Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.

**Schwerwiegende Wirkungen nach wiederholter oder längerer Exposition**

Wirkt entfettend auf die Haut. Häufiger und andauernder Hautkontakt kann zu Hautreizungen führen.

**Sonstige Angaben zu Prüfungen**

Die Einstufung wurde nach dem Berechnungsverfahren der Zubereitungsrichtlinie (1999/45/EG) vorgenommen.

**Erfahrungen aus der Praxis****Einstufungsrelevante Beobachtungen**

Bei sachgemäßem Umgang und bestimmungsgemäßer Verwendung verursacht das Produkt nach unserer Erfahrung und den uns vorliegenden Informationen keine gesundheitsschädlichen Wirkungen.

**12. Umweltbezogene Angaben****Persistenz und Abbaubarkeit**

Das im Produkt enthaltene Lösungsmittel ist biologisch abbaubar.

**Weitere Hinweise**

Die Einstufung wurde nach dem Berechnungsverfahren der Zubereitungsrichtlinie (1999/45/EG) vorgenommen.

**13. Hinweise zur Entsorgung****Empfehlung**

Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften.

**Abfallschlüssel Produkt**

160504 ABFÄLLE, DIE NICHT ANDERSWO IM VERZEICHNIS AUFGEFÜHRT SIND; Gase in Druckbehältern und gebrauchte Chemikalien; gefährliche Stoffe enthaltende Gase in Druckbehältern (einschließlich Halonen)

Als gefährlicher Abfall eingestuft.

**Abfallschlüssel ungereinigte Verpackung**

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**Oelfleck-Entferner\_H230055\_799019**

Druckdatum: 14.04.2011

Seite 5 von 7

150104 VERPACKUNGSABFALL, AUFGSAUGMASSEN, WISCHTÜCHER, FILTERMATERIALIEN UND SCHUTZKLEIDUNG (a. n. g.); Verpackungen (einschließlich getrennt gesammelter kommunaler Verpackungsabfälle); Verpackungen aus Metall

**Entsorgung ungereinigter Verpackung und empfohlene Reinigungsmittel**

Vollständig entleerte Verpackungen können einer Verwertung zugeführt werden. Kontaminierte Verpackungen sind wie der Stoff zu behandeln.

**14. Angaben zum Transport****Landtransport (ADR/RID)**

UN-Nummer: 1950  
ADR/RID-Klasse: 2  
Klassifizierungscode: 5F  
Warntafel  
Gefahrzettel: 2.1



Begrenzte Menge (LQ): LQ2  
Tunnelbeschränkungscode: D

**Bezeichnung des Gutes**

DRUCKGASPACKUNGEN

**Sonstige einschlägige Angaben zum Landtransport**

Sondervorschriften: 190 - 327 - 625  
Freigestellte Menge: E0  
Beförderungskategorie: 2

**Binnenschifftransport**

UN-Nummer: 1950  
ADNR-Klasse: 2  
Klassifizierungscode: 5F  
Gefahrzettel: 2.1



Begrenzte Menge (LQ): LQ2

**Bezeichnung des Gutes**

DRUCKGASPACKUNGEN

**Sonstige einschlägige Angaben zum Binnenschifftransport**

Sondervorschriften: 190 327 625  
Freigestellte Menge: E0

**Seeschifftransport**

UN-Nummer: 1950  
IMDG-Klasse: 2  
Marine pollutant: •  
Gefahrzettel: 2, see SP63

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**Oelfleck-Entferner\_H230055\_799019**

Druckdatum: 14.04.2011

Seite 6 von 7

IMDG-Verpackungsgruppe: -  
EmS: F-D, S-U  
Begrenzte Menge (LQ): See SP277

**Bezeichnung des Gutes**

DRUCKGASPACKUNGEN

**Sonstige einschlägige Angaben zum Seeschiffstransport**

Sondervorschriften: 63, 190, 277, 327, 959  
Freigestellte Menge: E0

**15. Rechtsvorschriften****Kennzeichnung**

Gefahrensymbole: F+ - Hochentzündlich; Xi - Reizend



F+ - Hochentzündlich

Xi - Reizend

**R-Sätze**

- 12 Hochentzündlich.
- 36 Reizt die Augen.
- 66 Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.
- 67 Dämpfe können Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.

**S-Sätze**

- 02 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- 16 Von Zündquellen fernhalten. - Nicht rauchen.
- 23 Aerosol nicht einatmen.
- 26 Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren.
- 51 Nur in gut gelüfteten Bereichen verwenden.
- 56 Dieses Produkt und seinen Behälter der Problemabfallentsorgung zuführen.
- 24/25 Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.

**Besondere Kennzeichnung bestimmter Gemische**

Behälter steht unter Druck. Vor Sonnenbestrahlung und Temperaturen über 50 °C schützen. Auch nach Gebrauch nicht gewaltsam öffnen oder verbrennen.  
Nicht gegen Flamme oder auf glühenden Gegenstand sprühen. Von Zündquellen fernhalten - nicht rauchen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

**Hinweis zur Kennzeichnung**

Inhaltsstoffe gemäß EG 648/2004 VO Detergenzien: &gt;30% aliphatische Kohlenwasserstoffe

**EU-Vorschriften**

Angaben zur VOC-Richtlinie: 944 g/l

**Nationale Vorschriften**

Wassergefährdungsklasse: 1 - schwach wassergefährdend  
Status: Mischungsregel gemäß VwVwS Anhang 4, Nr. 3

**16. Sonstige Angaben**

**EG-Sicherheitsdatenblatt**

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**Oelfleck-Entferner\_H230055\_799019**

Druckdatum: 14.04.2011

Seite 7 von 7

**Vollständiger Wortlaut der in den Kapiteln 2 und 3 aufgeführten R-Sätze**

- |    |   |
|----|---|
| 11 | Leichtentzündlich.  |
| 12 | Hochentzündlich.  |
| 36 | Reizt die Augen.  |
| 66 | Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen. |
| 67 | Dämpfe können Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.       |

**Weitere Angaben**

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis. Bestehende Gesetze und Bestimmungen sind vom Empfänger unserer Produkte in eigener Verantwortung zu beachten.

---

*(Die Daten der gefährlichen Inhaltstoffe wurden jeweils dem letztgültigen Sicherheitsdatenblatt des Vorlieferanten entnommen.)*